

СБп

«Когда распространятся источники твои наружу»

*Ответ Машиаха на вопрос Баал Шем Това
«Когда придет господин?»*

Источники – из первоисточников

(распространение источников
на русском языке)

Ликутей сихот

(Беседы Любавического Ребе)

Пкудей

т. 16

*Главный редактор проекта: р. Шевах Златопольский
Перевод: р. Шевах Златопольский*

В заслугу посланников Любавического Ребе

1.

Неоднократно разъяснялось, что Раши в своем комментарии к Торе останавливается на каждом моменте, прямой смысл которого, по его мнению, недостаточно ясен. Там же, где он не находит объяснения на уровне прямого смысла, пишет Раши «Я не знаю» и т.п.¹

Значит, если перед нами какой-то непонятный текст, а Раши его не разъясняет, мы должны заключить одно из двух: или изначально никакой сложности здесь нет, или Раши уже разъяснил ее в одном из своих комментариев на предыдущие стихи.

В наших главах мы сталкиваемся с моментом, непонятным, с точки зрения прямого смысла, но Раши не дает к нему никакого разъяснения.

В главе *Ваякэль*² описывается повеление Всевышнего, переданное через Моше народу Израиля собрать приношение для сооружения Шатра Откровения. Это повеление содержит в себе все подробности: «Возьмите от себя приношение» - предписание принести золото, се-

ребро и другие материалы, необходимые для Святилища. После этого дается повеление³ соорудить *Мишкан* в целом – также во всех подробностях.

Далее, в продолжение текста⁴, говорится о принесении пожертвований сынами Израиля⁵ и после этого подробнейшим образом описывается⁶, как «мудрые сердцем» сооружали Шатер Откровения: его полог, все его принадлежности и (в нашей главе⁷) одежды священников.

Но на первый взгляд, достаточно было бы коротко сказать, что Моше передал сынам Израиля **все** повеления Всевышнего относительно приношения материалов и сооружения Святилища (все эти повеления были подробно описаны в главах *Трума, Тецаве, Тиса*), и затем написать «И сделали сыны Израиля все, что повелел Г-сподь Моше», как мы неоднократно встречаем в Писании, в том числе и в самих этих главах. В чем же необходимость снова перечислять все подробности и в передаче повеления Все-

¹ См., напр. *Толдот* 28:5; и др.

² 35:5 и далее

³ Там же, 10 и далее.

⁴ Там же, 21 и далее.

⁵ Там же, 30 и далее.

⁶ 36:8 и далее.

⁷ 39:2 и далее.

вышнего, и в стихах, описывающих фактическое выполнение предписания?

Вопрос заостряется еще больше, если мы примем во внимание слова Раши в начале главы *Ваякѓель*⁸: «Я уже объяснял приношения для строительства *Мишкана* и описание работ по его сооружению, когда Тора приводила соответствующие повеления». Отсюда также следует, что наши разделы не добавляют ничего нового к изложенному ранее, до такой степени, что и Раши нечего было добавить. Зачем же само Писание во второй и в третий раз повторяет все подробно-сти?

Это простой вопрос к прямому пониманию текста, на который пытались найти ответ целый ряд комментаторов⁹, но Раши не дает этому никакого объяснения – ни в начале, в главе *Ваякѓель*, ни в нашей главе¹⁰.

Вопрос еще больше усложняется с учетом того, что выше, в главе *Ту-*

*са*¹¹, Раши брался за объяснение причины повтора отдельных слов¹² (стиха «Не вари детеныша в молоке матери», «приведенного в Торе трижды»). Здесь же мы видим длинные повторы целых разделов, и Раши совершенно обходит это своим вниманием.

2.

Возможное объяснение

По крайней мере, частично можно было бы ответить на этот вопрос на основании комментария Раши из нашей главы.

Стих¹³ «И Бецалель сын Ури ... сделал все, как повелел Г-сподь Моше» комментирует Раши: «Моше сказал Бецалелю вначале изготовить принадлежности, а затем *Мишкан*. Ответил ему на это Бецалель: Люди обычно строят вначале дом, а затем вносят в него вещи. Сказал ему (Моше): Так я и слышал от Всевышнего ... Действительно, вначале сделай *Мишкан*, а затем сделай принадлежности».

⁸ 35:5.

⁹ См. Рамбан к *Ваякѓель* 36:8; Ральбаг, Абрабанель, там же; и др.

¹⁰ Нет других мест, где и в повелении Всевышнего, и в передаче Моше повеления народу повторялись бы все детали.

¹¹ 34:26; *Мишпатим* 23:19.

¹² В связи с рядом повторов Раши сообщает правило: «Множество заповедей в Торе повторяются, чтоб преступивший их был виновен в нарушении нескольких запретов» (см. комм. Раши к *Тиса* 34:23; и др).

¹³ 38:22.

Можно было бы сказать¹⁴, на основании этого, что в этом состоит причина повторного упоминания всех деталей конструкции Шатра Откровения и его принадлежности при описании работ по их изготовлению. Именно отсюда видно, что Бецалель изменил порядок (как он изложен в главе *Трума*¹⁵) и сделал вначале *Мишкан*, а затем все его принадлежности.

Опровержение

[Правда, все еще неясно, зачем перечислять все подробности в рассказе о том, как Моше передает повеление о приношениях и об изготовлении *Мишкана* и его принадлежностей. Непонятно также, зачем детальное изложение приводится и в рассказе о самом строительстве Шатра].

Но и помимо этого, остается ряд серьезных **вопросов**.

- 1) Достаточно было написать в Торе лишь часть рассказа, чтоб показать, как вначале был построен *Мишкан*, а затем его принадлежности. В изложении же самого изготовления Бецалелем принад-

лежностей *Мишкана* и, в частности, священнических одежд, нет совершенно ничего нового¹⁶.

- 2) Главное: для того, чтоб сообщить нам порядок работ – вначале *Мишкан*, а затем его принадлежности, – нет необходимости в подробном изложении всех деталей изготовления предметов, включая их размеры¹⁷.

Более того: после повторного описания всех эти деталей, когда Писание в нашей главе переходит к тому, как «доставили *Мишкан* Моше», есть

¹⁶ Абрабанель пишет (там же), что Писание сообщает этим повтором, что порядок изготовления был изменен. Однако, у Раши: «Сказал ему (Моше): Так я (действительно) слышал от Всевышнего ... Так и сделал – вначале *Мишкан*, а затем принадлежности». Следовательно,

(а) изменение, внесенное Бецалелем, (от того, как передал ему повеление Моше) состояло лишь в том, что он вначале сделал *Мишкан*, а затем принадлежности (а не порядок самих принадлежностей);

(б) при этом Моше сказал ему: «Так я и **слышал** от Всевышнего ... Так **повелел** мне Всевышний...» - то есть, порядок изложения Торой всего связанного с *Мишканом* меняется неоднократно;

(г) невозможно заключить, что все было изготовлено именно в таком порядке, как сказано в нашей главе.

¹⁷ Обоснование Абрабанеля «Дабы не подумали, что также как изменил порядок работ, также изменил и детали и число изделий – поэтому необходимо здесь повторное описание каждой детали (при ее изготовлении)» не вполне укладывается в прямой смысл Писания.

¹⁴ См. Абрабанель к гл. *Ваякэль*.

¹⁵ См. комм. Раши к *Брахот* 55а.

еще ряд непонятных моментов.

- 3) Стих вновь подробно перечисляет все детали конструкции *Мишкана* и его принадлежностей.
- 4) Лишь после этого завершает Писание: «Все, что повелел Господь Моше – так и сделали сыны Израиля всю работу»!

3.

Объяснение с точки зрения прямого смысла

Мишкан и его принадлежности особо дороги сынам Израиля, поскольку посредством Святыни пребывала *Шхина* (Б-жественное Присутствие) в их среде.

Ведь *Мишкан* назван в комментарии Раши в нашей главе «*Мишкан га-эдут* (Вместилище Свидетельства) – свидетельство для евреев, что простил им Святой, благословен Он,¹⁸ грех золотого тельца, поскольку поселилась *Шхина* среди них»¹⁹.

¹⁸ Комм. Раши к *Шмини* 9:23: «И узнаем, что снят с нас полностью грех тельца».

¹⁹ В частности, в соответствии с мнением Раши (*Тиса* 31:18; 33:11), что начало повеления о строительстве *Мишкана* было после *Йом Кипура*, «когда благоволил Всевышний евреям» - в радости и цельным сердцем. См. *Танхума*, 8.

Отсюда еще в большей степени понятно, насколько важна вся эта тема. Ведь грех золотого тельца был самым большим (и наиболее общим) грехом, вызвавшим наибольшую степень сокрытия Лика Всевышнего, вплоть до приговора о полном уничтожении (упаси Б-же!) народа Израиля²⁰ (так, что даже после прощения говорит Всевышний: «И в день, когда буду взыскивать (за какие-то грехи), взыщу (и за этот грех)»²¹).

Отсюда понятно (и с другой стороны), что *Мишкан*, посредством которого «поселилась *Шхина* среди них», является наиболее общим и возвышенным.

И само собой понятно, что из-за этой особой любви к *Мишкану* со стороны Всевышнего (и сынов Израиля) Писание вновь и вновь повторяет описание всех его деталей.

Эту причину нет Раши никакой необходимости приводить здесь, поскольку уже говорил о ней выше, в главе *Хай Сара*²²: после описания всего произошедшего с Элизером, рабом Авраама, (когда он отправился привести невесту Ицха-

²⁰ *Тиса* 32:10.

²¹ Там же, 34.

²² 24:42.

ку) повторяет Писание всю историю в пересказе Элиэзером для семьи Ривки. И Раши объясняет там повтор особой любовью к этой теме: «Сказал рабби Аха: Вездесущему беседе отцовских рабов дороже учения сыновей – ведь историю Элиэзера Тора повторяет, а множество базовых законов дает лишь намеком».

Отсюда учили мы, что дорогие для Всевышнего темы Тора повторяет²³ во всех подробностях, хоть ничего нового в это не привносится. То же касается и нашего случая²⁴.

4.

Но все еще остаются вопросы, нуждающиеся в прояснении. Вроде бы, из этого комментария Раши следует обратное – что такое объяснение не соответствует нашим главам. «Беседы отцовских рабов дороже учения сыновей» - по-простому, отсюда следует, что в «учении сынов» (после Дарования Торы) мы не находим такой степени приязни, чтоб Тора повторяла что-то во всех подробностях, как она это делает в отношении «бесед отцовских рабов». Получается, что такое объяснение невозможно применить к

²³ См. комм. Раши к *Ваера* 22:11; *Бемидбар* 1:1.

²⁴ См. также Рамбан (там же).

повторному описанию деталей постройки *Мишкана*, относящемуся к «учению сыновей».

Объяснение

Высказывание, приведенное в комментарии Раши («беседы отцовских рабов дороже учения сыновей»), подчеркивает не именно преимущество «отцовских рабов» перед «сыновьями», а выражает преимущество, которое Тора иногда дает «беседам» перед «учением».

«Учение» - указания, повеления Всевышнего, что и как делать. «Беседы» - все, что явным образом²⁵ по-простому не относится к указаниям: рассказ, описание состояния, события, действия и т.п. Как в случае с Элиэзером, рабом Авраама (в соответствии с простым смыслом), который рассказывал об Аврааме, об Ицхаке, о том, что с ним приключилось – как сократилась дорога, как Всевышний уготовил ему встречу с Ривкой и т.п.

²⁵ Что же касается внутреннего содержания – сказали мудрецы: «Горе тем злодеям, которые говорят, что в Торе нет ничего, кроме обычных рассказов – они смотрят лишь на одеяние, и не более. Благо тем праведникам, которые смотрят на Тору, как должно» (*Зоѓар*, ч.3, 152а).

Таким образом, высказывание, приведенное Раши, подчеркивает преимущество «бесед **(даже) отцовских рабов**» перед «**(даже) учением сыновей**».

И на основании этого становится понятным, как это относится к нашим разделам, следующим после глав *Трума* и *Тецаве*. Наши главы не передают веления Святого, благословен Он, что и как делать (без повелений это было бы вовсе неизвестно), а подробно и пространно излагает, как Моше передал еврейскому народу все повеления Всевышнего о *Мишкане*, как евреи фактически выполняли все эти повеления и работы, - посвящены «беседам». И поскольку эти «беседы» касаются *Мишкана*, они настолько дороги, что Тора настолько пространно и подробно их повторяет.

5.

Теперь становится понятным, почему в комментарии Раши к главе *Хаей Сара* упоминается автор высказывания, рабби Аха. (Как неоднократно разъяснялось, упоминание автора привносит нечто важное в понимание самого комментария). Имя проясняет содержание самого высказывания, подчерки-

вающего не преимущество «отцовских рабов» перед «сыновьями», а преимущество «бесед». И, кроме того, оно поясняет причину, почему «беседы» могут быть дороже «учения».

В трактате *Йома*²⁶ приводится *барайта*: «"И говори их" – "их" (слова Торы), но не молитву. "И говори их" – "их" у тебя есть разрешение говорить, но не другие речи. Рабби Аха говорит: "И говори их" – сделай это постоянным своим занятием, а не от случая к случаю».

На первый взгляд, из того, что рабби Аха говорит лишь об обязанности повторения слов Торы, отрицая неподобающее отношение к ним (произнесение от случая к случаю), а не повторяет первое мнение в *барайте*, отрицающее «другие речи», мы могли бы заключить, что рабби Аха с этим отрицанием «других речей» не согласен. Но разве можно подумать, что, по мнению рабби Аха, есть разрешение²⁷ говорить «другие – пустые²⁸ – речи»?!

²⁶ 196.

²⁷ Рабби Аха делает акцент на слове «говори», а первый мудрец мишны – на слове «их».

²⁸ Согласно комментарию Раши к Талмуду (там), речь идет о детских разговорах и легкомысленной болтовне. Отсюда следует, по всей видимости, что запрет не касается просто праздных разговоров (даже по первому мнению в мишне) и

Объяснение этому следующее. Рабби Аха подчеркивает, что в отношении слов Торы есть категорическое требование «И говори их», чтоб учеба была занятием постоянным, а не от случая к случаю. Что касается «других речей», нельзя их запретить совершенно, поскольку к «другим речам» относятся также «беседы», рассказы. Хоть это и не «другие – пустые – речи», но это и не «Тора», не «учение» (указания, повеления и законы). И «беседы» - рассказы, слова, побуждающие к служению Всевышнему – могут быть «дороги»²⁹ даже больше, чем «учение».

Но все же именно по отношению к Торе, к учению, существует повеление³⁰ «сделай это постоянным своим занятием, а не от случая к случаю». Ведь даже начинающему ученику (на уровне пятилетнего) ясно, что необходимо постоянно помнить (а для этого повторять, говорить и учить) указания («уче-

тем более разговоров на разрешенные темы, касающиеся телесных нужд, даже если о них говорят просто так, не во имя Небес. См. *Тания*, нач. гл. 7; и др.

²⁹ Подобно сказанному в *Мишлей* (12:25): «Забота в сердце человека – пусть побеседует о ней» (см. *Сота* 42б).

³⁰ Как следует из Законов об изучении Торы Алтер Ребе (3:2): «Говори их – сделай их основными», речь идет о законах и их смысле.

ние»), что следует делать, а что запрещено и т.п.³¹

6.

Объяснение с точки зрения глубинного смысла

В двух этих главах, повторяющих детальное описание *Мишкана* и его принадлежностей, есть две общих темы.

- 1) Сердечные пожелания евреев, принесших все необходимое для *Мишкана* с максимально возможной поспешностью в качестве добровольного пожертвования – до такой степени, что необходимо было объявить в стане во всеуслышание: «Пусть не приносят больше», всего было в избытке³².
- 2) Выполнение повеления Всевышнего «мудрыми сердцем», выполняющими работы по сооружению *Мишкана* и изготовлению его принадлежностей «во всем, как повелел Всевышний (как повелел Он именно) **Моше**».

³¹ См. Законы об изучении Торы Алтер Ребе 2:9 и далее.

³² *Ваякзель* 36:6-7.

Но при более детальном рассмотрении эти две темы объединяются: и добровольные приношения для *Мишкана* также являлись выполнением повеления Всевышнего (на уровне раба): «Возьмут Мне приношение от всякого, кого побудит сердце его³³ ... возьмите у них приношение». И, с другой стороны, в служении «всех мудрых сердцем» также осуществлялось «побуждение сердца»³⁴.

Отсюда видно, что есть в этом две темы: «беседы» и «(отцовские) рабы».

«Беседа» связана с «сердцем». Согласно мудрецам³⁵, «беседа» - это молитва, служение сердцем³⁶. «Раб» подчеркивает исполнение заповедей: смысл понятия «раб» - выполняющий повеления хозяина.

Это две наших темы. Приношения для *Мишкана*, приношения сердца сынов Израиля – «беседа»; и выполнение повеления соорудить *Мишкан* – «раб».

Необходима взаимовключенность обоих аспектов – чтоб выполнение заповедей (аспект «раба») происходило со щедростью сердца. И с другой стороны, в «сердечном желании» должно быть заметно и ощутимо, что это делается по **повелению** Святого, благословен Он.

Из беседы 15 швата 5735 г.

³³ В нач. гл. *Трума*.

³⁴ *Ваякзель* 36:2: «Всякий мудрый **сердцем**».

³⁵ *Брахот* 26б: «Беседа – имеется в виду именно молитва»; комм. Раши к *Хаей Сара* 24:73: Побеседовать – речь идет о молитве.

³⁶ Нач. трактата *Таанит*.